

Hijyen Performans Raporu-6tr.eng

Laguna Beach Alya Complete

Score	1,083 / 1,182 (91.62%)	Flagged items	21
Site conducted			Laguna Beach Alya
Referans No:			002782
İşletme			
Denetim Tarihi			23.04.2024
ISIS Denetçisi:			Mehmet ÖZTÜRK
Lokasyon			
Denetime Eşlik Eden:			
Kübra YILMAZ			

Table of Contents

Disciaimer	3
Flagged items	4
Gıda Güvenliği Mutfak - 294 / 332 (88.55%)	9
Gıda Güvenliği Mutfak - 294 / 332 (88.55%)	9
Gıda Güvenliği - Kayıtlar/Kontroller (Food Safety - Records) - 46 / 52 (88.46%)	15
Gıda Güvenliği Ölçümler	18
Ölçüm:	18
Ölçüm: 1	18
Ölçüm: 2	18
Ölçüm: 3	18
Ölçüm: 4	18
Ölçüm: 5	18
Gıda Güvenliği Servis - 208 / 214 (97.2%)	20
Gıda Güvenliği Servis - 208 / 214 (97.2%)	20
Gıda Güvenliği - F&B Kayıtlar/Kontroller - 20 / 20 (100%)	23
Gıda Güvenliği / Ana Depolar - Tesellüm - 130 / 130 (100%)	24
Gıda Güvenliği / Ana Depolar - Tesellüm Food Safety / Main Storage - Delivery - 130 / 130 (100%)	24
Su Güvenliği Teknik Servis - 186 / 204 (91.18%)	27
Su Güvenliği Teknik Servis - 186 / 204 (91.18%)	27
Teknik Servis - 186 / 204 (91.18%)	27
Teknik Servis Kayıtlar - 54 / 54 (100%)	31
Su Güvenliği Ölçümler	33
Ölçüm:	33
Ölçüm: 1	33
Ölçüm: 2	33
Ölçüm: 3	33
Ölçüm: 4	33
Ölçüm: 5	34
Ölçüm: 6	34
Ölçüm: 7	34
Kat Hizmetleri - 171 / 188 (90.96%)	35
Kat hizmetleri - 171 / 188 (90.96%)	35
Kat Hizmetleri - 171 / 188 (90.96%)	35
Ana Depolar - Kat/Meydan Ofisleri - 4 / 4 (100%)	35

Media summary	47
Hamam-SPA - 94 / 114 (82.46%)	43
Hamam-SPA - 94 / 114 (82.46%)	43
Hamam-SPA - 94 / 114 (82.46%)	43
HK - Kayıtlar - 12 / 18 (66.67%)	42
Personel WC ve Soyunma Odaları - 10 / 14 (71.43%)	41
Çamaşırhane - 12 / 12 (100%)	40
Genel Mekanlar - 37 / 40 (92.5%)	39
Odalar - 60 / 64 (93.75%)	36
Kat/Meydan Arabaları - 36 / 36 (100%)	35

Disclaimer

Raporlama ve Denetim Hakkında

Raporlama ve Denetim Hakkında Konaklama tesislerinde sağlık, güvenlik ve hijyen denetimlerinde kullanılan kontrol listesi, soruları, tespitleri ve düzeltici faaliyetleri geniş kapsamlı bir araştırma, ilgili mevzuat, yönetmelikler, ulusal ve uluslar arası standartlar, manueller taranarak hazırlanmıştır. Referans standartları ve kodlar içerisinde İyi Hijyen Uygulamaları, Avrupa Birliği tarafından da kullanılan ve Türk mevzuatlarından geçen HACCP standardı, ABTA technical guide to H&S ve Türkiye Cumhuriyeti Gıda Kanunu ilgili kanun, yönetmelik, tebliğ girmektedir. Bütün bunlara ilaveten, standart ve/veya mevzuatlarla tanımlanmamış konular ile ilgili olarak ISIS ictihatları öneri olarak sunulmaktadır.

Raporlama: Her bölümde, kontrol noktaları listelenmiş olup. Her kontrol noktasının önemine ve/veya yasal gerekliliğine göre ağırlığı mevcuttur. Skor, danışmanın ilgili kontrol noktası ile ilgili değerlendirmesini göstermektedir. Her bir kontrol noktası için tespit(ler) ve düzeltici-önleyici faaliyetler bulunmaktadır. En sonunda da ilgili düzeltici faaliyetin ne kadar zaman dilimi içerisinde gerçekleştirilmesi belirtilmiştir. Kontrol Noktaları: Danışmanın kontrolü sırasında, HACCP prensipleri açısından incelemesi ve değerlendirme vapması gereken soruları.

Ağırlık: Her kontrol noktasının önemine göre risk faktörü.

Skor: Danışmanın kontrol noktası ile ilgili değerlendirmesi.

Tespitler/Açıklamalar: Kontrol noktası İle ilgili yapılan tespit(ler)in açıklaması. Düzeltici Faaliyetler/Tavsiyeler: Sağlık problemlerini önlemek amaçlı ilgili tespitlerin çözümü için verilmiş olan detav açıklamalar.

Zaman: Düzeltici faaliyetin yerine getirilmesi için gereken zaman.

Raporlar'da soruların ağırlıkları;

AĞIRLIK

4 : Toplu halde veya bireysel sağlık kuruluşuna gitmeyi gerektirecek rahatsızlanma, yaralanma, zehirlenme veya yasal zorunluluklar, çok yüksek

derecede risk.

- 3: Toplu halde veya bireysel evde-ayakta geçiştirilebilen, sağlık kuruluşuna gitmeyi gerektirmeyen rahatsızlanma, yaralanma ve zehirlenmeler veya yasal zorunluluklar, yüksek derecede risk.
- 2: Kısa vadede sağlık riski yaratmayan ancak önlem alınmazsa uzun vadede sorun yaratabilecek yada müşteri memnuniyetsizliğine neden olabilecek etkiler, orta derecede risk.
- 1: Sağlık anlamında uzun yada kısa vadede risk teşkil etmeyen etkiler düşük derecede risk.

Yasal zorunluluk: Mevzuatlara göre yerine getirilmesi noktaları içermektedir ve ağırlıklı puanı 4 olarak kabul edilmiştir.

SKOR

Uygulama yeterli/Uygulanamaz :2

Uygulama yetersiz/Eksik :1

Uygulama yok/yapılmıyor:0

PERFORMANSLARIN AÇIKLANMASI

- % 81 100 : Bu kategorideki bölümlerdeki bazı noktalarda eksiklikler tespit edilmekle birlikte bilgi, bilinç, uygulama ve standartlar yüksek seviyede olup, risk minimize edilmiştir.
- % 61 80 : Bu kategorideki bölümlerde iyi üretim ve iyi hijyen uygulamaları gözlenmekte olup gelişmeye açık yönler bulunmaktadır.
- % 41 60 : Bu kategorideki bölümlerde iyi üretim ve iyi hijyen uygulamaları ile ilgili çalışmalar yapılmakta olup, uygulama ve standartların geliştirilmesi gerekmektedir.
- % 21– 40 : Bu kategorideki bölümlerde kısa ve orta vadede bilgi, bilinç, uygulama ve standartların yükseltilmesi ihtiyacı bulunmaktadır.
- % 0 20 : Bu kategorideki bölümlerde gıda güvenliğini etkileyecek derece yetersiz bilgi, bilinç, uygulama ve standartlar mevcut olup, risk yüksektir.

K.E.K Mührü: K.E.K Kontrol Edilmiş Kayıt anlamına gelmekte olup, bu mührün kayıtların üzerinde olması, o kaydın uygun veya uygun olmadığını göstermez. K.E.K mührü o kaydın kontrol edildiğini gösterir ve herhangi bir uygunsuzluk durumu rapor'da belirtilir.

Flagged items 21 flagged

Gıda Güvenliği Mutfak / Gıda Güvenliği Mutfak

SORU 1. Mutfak giriş prosedürü (2 puan) - (Entrance procedures)
Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)





Photo 1

Gıda Güvenliği Mutfak / Gıda Güvenliği Mutfak

SORU 7. Gida ile temas etmeyen yüzey-alet-ekipman temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of surface-tools-equipment not contacting food) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Kasaphane bölümü raf altı temizliğinin yetersiz olduğu görülmüştür.



Photo 2

Gıda Güvenliği Mutfak / Gıda Güvenliği Mutfak

SORU 16. Çapraz bulaşmaya neden olacak şekilde depolama (4 puan) - (Storage that will cause cross contamination)
Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Bakliyat araçları kapaklı olmalıdır. Soğuk dolabında açılmış teneke olduğu görülmüştür.





Photo 3

Photo 4

Photo 5

Gıda Güvenliği Mutfak / Gıda Güvenliği Mutfak

SORU 24. Fiziksel çapraz bulaşma nedenleri (4 puan) - (Physical cross contamination reasons)
Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Numune dolabı lambanın koruyucusuz olduğu görülmüştür.



Photo 6

Gıda Güvenliği Mutfak / Gıda Güvenliği Mutfak

SORU 39. El yıkama koşullarının yeterliliği (4 puan) -(Adequacy of hand washing facility) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)**

Eksiklikler mevcuttur.

Kısımlarda sıvı sabun ve dezenfektanların eksik olduğu görülmüştür.

Gıda Güvenliği Mutfak / Gıda Güvenliği Mutfak

SORU 43. Bölümlerde gıda termometresi (2 puan) - (The availability of food thermometers in sections) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)**



Mutfağa ait kilerde nem ölçer olmadığı görülmüştür.

Gıda Güvenliği Mutfak / Gıda Güvenliği Mutfak / Gıda Güvenliği - Kayıtlar/Kontroller (Food Safety - Records)

SORU 48. Depoların sıcaklıkları-nemleri düzenli olarak kontrolü ve kaydı (2 puan) (Regular control and recordings of temperatures and humidity of storages) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)

Eksiklikler mevcuttur.

Sıcak, soğuk ve pastane bölümlerinde dolap sıcaklık kayıtlarının olmadığı görülmüştür.

Gıda Güvenliği Mutfak / Gıda Güvenliği Mutfak / Gıda Güvenliği - Kayıtlar/Kontrolle<u>r (Food Safety - Records)</u>

SORU 50. Çözdürme işlem kaydı (2 puan) (Thawing/Defrosting record) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)

Hayır

Gıda Güvenliği Servis / Gıda Güvenliği Servis

SORU 3. Hacimlerin temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of the spaces/sections) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the

Protective / Preventive Measures Adequate?)



Pool bar zemin temizliğinin yetersiz olduğu görülmüştür.



Photo 7

Su Güvenliği Teknik Servis / Su Güvenliği Teknik Servis / Teknik Servis

SORU 1. Soğuk su sistemi içerisinde serbest klor veya dezenfektan konsantrasyonu (4 puan) - (Free chlorine or



disinfectant concentration in cold water system)
Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)

Eksiklikler mevcuttur.

Hayır

Hayır

5514 ve 5116 numaralı odalarda klor seviyesi 0 ppm ölçülmüştür.

Su Güvenliği Teknik Servis / Su Güvenliği Teknik Servis / Teknik Servis

SORU 4. Odalar su sıcaklıkları 1 dakikalık akıtma sonrasında yönetmeliğe uygunluğu (4 puan) - (Compliance of the water temperatures in the rooms with the regulation after 1 minute flush)

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)

5514 numaralı oda 47,0 derece 5116 numaralı oda 50,0 derece Kazan dairesi sıcak su kollektörü 53,7 Tüm noktalarda 50,0 derece altına inilmemesi önerilir.

Su Güvenliği Teknik Servis / Su Güvenliği Teknik Servis / Teknik Servis

SORU 36. Gida ve diğer alanlardaki yapısal uygunsuzluklar (3 puan) - (Structural incompatibility in food production and other areas)

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)

Mutfak girişinde bulunan sineklik lambasının çalışmadığı görülmüştür. Numune dolabı sıcaklık göstergesinin çalışmadığı görülmüştür. Et ve tavuk şok dolaplarının lambalarının çalışmadığı görülmüştür. Et ve şok dolaplarında kırık fayansların olduğu görülmüştür. Mutfak girişinde bulunan peçeteliğin çalışmadığı görülmüştür.











Photo 8

Photo 9

Photo 10 Photo 11

Photo 12

Kat Hizmetleri / Kat hizmetleri / Kat Hizmetleri / Odalar

SORU 14. Odalarda toz (1 puan) - (Dust in the rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)

5514 numaralı oda duş başlığının tozlu olduğu görülmüştür.



Photo 13

Kat Hizmetleri / Kat hizmetleri / Kat Hizmetleri / Odalar

SORU 19. Oda perdeleri temizliği (1 puan) - (Cleanliness of room curtains)

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



5514 numaralı oda perdede leke olduğu görülmüştür.



Photo 14

Kat Hizmetleri / Kat hizmetleri / Kat Hizmetleri / Genel Mekanlar

SORU 43. Genel mekanlar musluk (perlatör) temizliği (3 puan) - (Cleanliness of public area taps (perlator)) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Misafir bay WC musluğunun yıpranmış olduğu görülmüştür.



Photo 15

Kat Hizmetleri / Kat hizmetleri / Kat Hizmetleri / Personel WC ve Soyunma Odaları

SORU 53. Personel tuvalet temizliği (2 puan) - (Cleanliness of staff toilets)

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Personel bay WC pisuvar temizliğinin yetersiz olduğu görülmüştür.



Photo 16

Kat Hizmetleri / Kat hizmetleri / Kat Hizmetleri / HK - Kayıtlar

SORU 57. Duş başlıkları ve musluk filtreleri temizlik formu kaydı (3 puan) - (Shower heads and tap filters cleaning form)

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Hamam-SPA / Hamam-SPA / Hamam-SPA

SORU 13. Hamam görsel ve fiziksel temizliği (3 puan) - (Visual and physical cleanliness of Hamam) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)





Photo 17

Hamam-SPA / Hamam-SPA / Hamam-SPA SORU 22. SPA - Hamam - Sauna temizlik formu (2 puan) -(SPA - Turkish bath - Sauna cleaning form) Hayır Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** Hamam-SPA / Hamam-SPA / Hamam-SPA SORU 23. SPA – Duş başlıkları ve musluk filtreleri temizlik formu (3 puan) - (SPA - Shower heads and tap filters cleaning form) Hayır Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** Hamam-SPA / Hamam-SPA / Hamam-SPA SORU 24. SPA - Bakım ekipmanları temizlik formu (2 puan) -(SPA-treatment equipments cleaning form) Hayır Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)**

Gıda Güvenliği Mutfak

8 flagged, 294 / 332 (88.55%)

Bu rapor ISIS (International Safety Inspection Service) tarafından hazırlanmıştır. This report prepared by ISIS (International Safety Inspection Service)

Mutfak değerlendirilecek mi?



Gıda Güvenliği Mutfak

8 flagged, 294 / 332 (88.55%)

SORU 1. Mutfak giriş prosedürü (2 puan) - (Entrance procedures)

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)





Photo 1

Yapılması Gereken Düzeltici/Önleyici Faaliyetler: (Corrective / preventive actions to be taken)

Sabun eksik

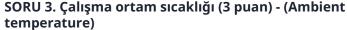


- * Mutfak girişinde sabun eksiktir.
- * Mutfak giriş prosedüründeki malzemeler düzenli olarak kontrol edilip eksiklikler tamamlanmalıdır.

Termin: 1 Hafta

SORU 2. Zararlı canlı-hayvan (3 puan) - (Existence of pests - animals)

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)

SORU 4. Temizlikte kullanılan malzemelerin temizlikleri ve durumları (4 puan) - (Cleanliness and condition of cleaning materials)

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)

SORU 5. Temizlik malzemelerinin muhafazası (3 puan) -



Fvet

Evet

(Storage of cleaning materials) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 6. Hacimlerin temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of the spaces/sections) Evet Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 7. Gıda ile temas etmeyen yüzey-alet-ekipman temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of surface-tools-equipment not contacting food) Hayır Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?) Kasaphane bölümü raf altı temizliğinin yetersiz olduğu görülmüştür. Photo 2 Yapılması Gereken Düzeltici/Önlevici Faalivetler: (Corrective / preventive actions to be taken) $\overline{\mathsf{V}}$ Raf * Raf temizlikleri yetersizdir. * Yukarıda tespit edilen yetersizlikler ile ilgili düzenli olarak temizlik ve dezenfeksiyonu sağlanmalıdır. Termin: Hemen SORU 8. Gıda ile temas eden yüzey-alet-ekipman temizlikleri (4 puan) - (Cleanliness of surface-tools-equipments contacting food) **Evet** Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 9. Yüzey dezenfektanı mevcut olmaması. Mevcut olup kullanılmaması (3 puan) - (No surface disinfectant available. Evet Surface disinfectant available but not in use) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 10. Bulaşık makinası temizliği (2 puan) - (Cleanliness of dishwasher) Evet Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)**

SORU 11. Bulaşık makinası sıcaklıkları (4 puan) - (Water temperatures in diswasher) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 12. Yıkanmış malzemelerde temizlik yetersizliği (3 puan) - (Inadequate cleaning of washed materials) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 13. Yerde-zeminde malzeme-basket bulunması (2 puan) - (The existence of materials-baskets on the ground) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 14. Kirli-temiz bez-sünger ayrımı (3 puan) - (Dirty-Clean separation of cloths & sponges) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 15. Depo sıcaklıkları (3 puan) - (Cooling cell & storage temperatures) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 16. Çapraz bulaşmaya neden olacak şekilde depolama (4 puan) - (Storage that will cause cross contamination) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Науіг

Bakliyat araçları kapaklı olmalıdır. Soğuk dolabında açılmış teneke olduğu görülmüştür.







Photo 3

Photo 4

Photo 5

Yapılması Gereken Düzeltici/Önleyici Faaliyetler: (Corrective / preventive actions to be taken)

https://www.hepido.com/ucretsizegitimler/ucretsiz-egitimler/isis-hijyen-raporlarindaki-eksiklikler-egitimi Çapraz bulaşma eğitim videosu için tıklayınız - (Click to watch the cross contamination training video)

Açılmış teneke



^{*} Konserve ürünler(şekerleme, peynir, salça, vb.) teneke ağzı açıldıktan sonra, gıdalar uygun olan kaplara aktarılmalı, teneke içinde muhafaza yapılmamalı, paket açılış tarihi etiketlenmelidir.

Bakliyat araçları



*Bakliyat araçlarında muhafaza edilen ürünlerin, birbirine teması önlenmeli, ihtiyaç halinde çuvallı ürünlerin, poşetlenerek muhafazası sağlanmalıdır.

Termin: Hemen

SORU 17. Etiketleme sistemi (2 puan) - (Labelling) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 18. Allerjen gıdalar ile ilgili misafire bilgi aktarılması (2 puan) - (Information to guest about allergen foods) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 19. Gıda üretimi, muhafazası ve geri dönüşlerde izlenebilirlik (2 puan) - (Tracebility in food production, storage and return) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 20. Gıda üretiminde, muhafazasında, taşınmasında kullanılmaya uygun olmayan alet-ekipman (3 puan) - (Tools and equipment not fit for use in food production, storage, transport) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 21. Tek kullanımlık kapların tekrar kullanılması (3 puan) - (Reuse of disposable containers) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 22. Çalışma alanlarının ürün bazında ayrımı (4 puan) - (Segregation of working areas according to products) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 23. Gıda hazırlık aşamasında kesme tahtası ve bıçaklarda renk kodlamaları (2 puan) - (Color coding of knifes and cutting boards) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 24. Fiziksel çapraz bulaşma nedenleri (4 puan) - (Physical cross contamination reasons) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Hayır

Numune dolabı lambanın koruyucusuz olduğu görülmüştür.



Photo 6

Yapılması Gereken Düzeltici/Önleyici Faaliyetler: (Corrective / preventive actions to be taken)

Korumasız lambalar

* Gıda depolama ve üretim alanlarındaki tüm lambaların olası kırılmalardaki fiziksel bulaşmaları önlemek için, plastik lamba koruyucuları olmalıdır.

Termin: 1 Ay

SORU 25. Kimyasal çapraz bulaşma nedenleri (4 puan) - (Chemical cross contamination reasons) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 26. Biyolojik çapraz bulaşma nedenleri (4 puan) - (Biological cross contamination reasons) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 27. Üzeri açık ürün (4 puan) - (Uncovered product) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 28. S.K.T veya T.E.T.T geçmiş ürün (4 puan) - (Expired product) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 29. Tüketime uygun olmayan ürün (4 puan) - (Product not fit for human consumption) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 30. Sebze-meyve dezenfeksiyonu (4 puan) - (Vegetable & fruit disinfection) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 31. Çözdürme işlemi (4 puan) - (Thawing/Defrosting)	Evet

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	
SORU 32. Riskli ürünlerin hazırlanmasında süre (4 puan) - (Preparation time of high risk products) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 33. Pişirme işlemi yeterliliği (4 puan) - (The adequacy of the cooking process) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 34. Tekrar ısıtma işlemi yeterliliği (4 puan) - (The adequacy of the reheating process) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 35. Kızartma işlemi takibi (3 puan) - (Frying process) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 36. Soğutma işlemi (4 puan) - (Cooling process) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 37. Tekrar değerlendirme işlemi (4 puan) - (Reuse of the products) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 38. Sıcak-soğuk sunum uygunluğu, ürün sıcaklıkları (3 puan) - (Adequacy of hot-cold buffet presentation and product temperatures) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 39. El yıkama koşullarının yeterliliği (4 puan) - (Adequacy of hand washing facility) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Eksiklikler mevcuttur.
Kısımlarda sıvı sabun ve dezenfektanların eksik olduğu görülmüştür.	
Yapılması Gereken Düzeltici/Önleyici Faaliyetler: (Corrective / preventive actions to be taken)	
Sıvı sabun boşalmış-eksik	\checkmark
*El yıkama lavabolarında sıvı sabun bulundurulmalı, sabunların doluluğu düzenli olarak kontrol edilmelidir.	

Dezenfektan boşalmış-eksik



* Personelin elini yıkadıktan sonra ellerini dezenfekte edebilmesi amacıyla el yıkama lavabolarında el dezenfektanı bulundurulmalı, dezenfektanların doluluğu düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Termin: Hemen

SORU 40. Personelin kişisel hijyen ve davranış kurallarına uyumu (4 puan) - (The staff's compliance to the personal **Evet** hygiene rules) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 41. İlkyardım malzemeleri (1 puan) - (First aid kit) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Evet Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 42. Şahit numune alımı, yöntemi (4 puan) - (Replica sampling and collection method) **Evet** Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 43. Bölümlerde gıda termometresi (2 puan) - (The availability of food thermometers in sections) Hayır Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)**

Mutfağa ait kilerde nem ölçer olmadığı görülmüştür.

Yapılması Gereken Düzeltici/Önleyici Faaliyetler: (Corrective / preventive actions to be taken)

https://www.hepido.com/ucretsizegitimler/ucretsiz-egitimler/isis-hijyen-raporlarindaki-eksiklikler-egitimi Gıda termometreleri ve kullanımı eğitim videosu için tıklayınız - (Click to watch the training video of food thermometers and their use)

Termometre yok-yeterli değil



*Bölümlerde üretim sırasında kullanılmak üzere amacına uygun şekilde termometre temin edilmeli ve kullanılmalıdır.

Termin: 1 Ay

Gıda Güvenliği - Kayıtlar/Kontroller (Food Safety - Records)

2 flagged, 46 / 52 (88.46%)

SORU 44. Yönetimin iç denetimi (2 puan) - (Internal control of

Evet

management) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)		
SORU 45. Gıdalardan-yüzeylerden-personel elinden, düzenli olarak mikrobiyolojik analiz (2 puan) (Microbiological analysis from foodstuffs, surfaces, personnel hand) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet	
SORU 46. Yapılan temizliğin kontrol kayıtları (2 puan) (Control records of cleaning) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet	
SORU 47. Bulaşık makinalarının periyodik bakım ve temizlik kayıtları (2 puan) (Periodic maintenance and cleaning records of dishwashers) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet	
SORU 48. Depoların sıcaklıkları-nemleri düzenli olarak kontrolü ve kaydı (2 puan) (Regular control and recordings of temperatures and humidity of storages) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Eksiklikler mevcuttur.	
Sıcak, soğuk ve pastane bölümlerinde dolap sıcaklık kayıtlarının olmadığı	görülmüştür.	
Düzenli soğuk depo kayıt	abla	
* Soğuk muhafaza depolarının (dolaplar, soğuk odalar, şok odaları) sıcaklıklarının düzenli olarak ölçülerek kontrol edilmeli ve SÜREKLİ/ARALIKSIZ kayıt altına alınmalıdır.		
Termin: 1 Hafta		
SORU 49. Sebze-meyve dezenfeksiyon işlem kaydı (2 puan) (Vegetable-fruit disinfection record) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet	
SORU 50. Çözdürme işlem kaydı (2 puan) (Thawing/Defrosting record) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Hayır	
Hiç kayıt yok	\checkmark	

^{*} Çözündürme işleminde, çözündürme başlangıç tarih ve saati, çözündürme ortamı sıcaklığı ve çözündürme bitiş tarih, saat ve sıcaklığının kaydedilmesi gerekmektedir. (Kayıt formu için tıklayınız https://www.hepido.com/kutuphane)

Termin: 1 Hafta

SORU 51. Pişirme işlem kaydı (2 puan) (Cooking record) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 52. Tekrar ısıtma işlem kaydı (2 puan) (Reheating record) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 53. Soğutma işlem kaydı (2 puan) (Cooling record) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 54. Sıcak-soğuk sunum işlem kaydı (2 puan) (Hot-cold presentation record) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 55. Kızartmalık yağ ölçüm kaydı (2 puan) (Frying oil measurement record) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 56. Ölçüm cihazları kontrolü (2 puan) (Control of measurement equipment) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

Gıda Güvenliği Ölçümler

Ürün, alet-ekipman sıcaklıkları, sebze-meyve dezenfeksiyon klor, yağ asitliği değerleri (Temperatures of products, equipments, chlorine level of vegetable disinfection, oil acidity)

Ölçüm:	
Ölçüm: 1	
Ölçüm yapılan nokta (Measurement point):	Soğuk dolabı yoğurt
Sıcaklık	
Sıcaklık, C: Temperature, C:	6,1
Ölçüm: 2	
Ölçüm yapılan nokta (Measurement point):	Şarküteri dolabı sucuk
Sıcaklık	
Sıcaklık, C: Temperature, C:	5,9
Ölçüm: 3	
3	
Ölçüm yapılan nokta (Measurement point):	Kahvaltı dolabı kaşar peyniri
	Kahvaltı dolabı kaşar peyniri
Ölçüm yapılan nokta (Measurement point):	
Ölçüm yapılan nokta (Measurement point): Sıcaklık Sıcaklık, C:	
Ölçüm yapılan nokta (Measurement point): Sıcaklık Sıcaklık, C: Temperature, C:	
Ölçüm yapılan nokta (Measurement point): Sıcaklık Sıcaklık, C: Temperature, C: Ölçüm: 4	4,8
Ölçüm yapılan nokta (Measurement point): Sıcaklık Sıcaklık, C: Temperature, C: Ölçüm: 4 Ölçüm yapılan nokta (Measurement point):	4,8 Pastane dolabı yaş pasta
Ölçüm yapılan nokta (Measurement point): Sıcaklık Sıcaklık, C: Temperature, C: Ölçüm: 4 Ölçüm yapılan nokta (Measurement point): Sıcaklık Sıcaklık	4,8 Pastane dolabı yaş pasta
Ölçüm yapılan nokta (Measurement point): Sıcaklık Sıcaklık, C: Temperature, C: Ölçüm: 4 Ölçüm yapılan nokta (Measurement point): Sıcaklık Sıcaklık, C: Temperature, C:	4,8 Pastane dolabı yaş pasta

Sıcaklık, C: Temperature, C:

4,4

Gıda Güvenliği Servis	1 flagged, 208 / 214 (97.2%)	
F&B değerlendirilecek mi?	$\overline{\checkmark}$	
Gıda Güvenliği Servis	1 flagged, 208 / 214 (97.2%)	
SORU 1. Zararlı canlı-hayvan bulunması (3 puan) - (Existences of pests - animals) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet	
SORU 2. Temizlikte kullanılan malzemelerin temizlikleri ve durumları (4 puan) - (Cleanliness and condition of cleaning materials) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet	
SORU 3. Hacimlerin temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of the spaces/sections) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Hayır	
Pool bar zemin temizliğinin yetersiz olduğu görülmüştür. Photo 7		
Zemin		
* Zemin temizlikleri yetersizdir.		
* Yukarıda tespit edilen yetersizlikler ile ilgili düzenli olarak temizlik ve dezenfeksiyonu sağlanmalıdır.		
Termin: Hemen		
SORU 4. Gıda ile temas etmeyen yüzey-alet-ekipman temizlikleri ve dezenfeksiyonu (3 puan) - (Cleanliness and disinfection of surface-tools-equipment not contacting food) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet	
SORU 5. Gıda ile temas eden yüzey-alet-ekipman temizlikleri (4 puan) - (Cleanliness of surface-tools-equipments contacting food) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet	

SORU 6. İçecek makinaları temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of beverage machines) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 7. Buz makinası görsel temizliği (3 puan) - (Visual inspection of ice machine) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 8. Buz makinası içerisinde yabancı madde (2 puan) - (Foreign material in ice machine) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 9. Buz küreği muhafazası (2 puan) - (Ice Shovel Storage) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 10. Bulaşık makinası temizliği (2 puan) - (Cleanliness of dishwasher) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 11. Bulaşık makinası sıcaklıkları (4 puan) - (Temperatures of dishwashers) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 12. Elle yıkama (2 puan) - (Hand Washing) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 13. Yıkanmış malzemelerde temizlik (3 puan) - (Cleanliness of washed materials) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 14. Yıkanmış malzemelerin muhafazası (2 puan) - (Storage of washed materials) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 15. Kirli-temiz bez-sünger ayrımı (3 puan) - (Dirty-Clean separation of cloths & sponges) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 16. Gıda üretiminde, muhafazasında, taşınmasında kullanılmaya uygun olmayan alet-ekipman (3 puan) - (Tools and equipment not fit for use in food production, storage, transport) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi?	Evet

- (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	
SORU 17. Tek kullanımlık kapların tekrar kullanılması (3 puan) - (Reuse of disposable containers) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 18. Yerde-zeminde malzeme-basket bulunması (2 puan) - (The existence of materials-baskets on the ground) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 19. Kimyasal çapraz bulaşma nedenleri (4 puan) - (Chemical cross contamination reasons) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 20. Fiziksel çapraz bulaşma nedenleri (4 puan) - (Physical cross contamination reasons) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 21. Biyolojik çapraz bulaşma nedenleri (4 puan) - (Biological cross contamination reasons) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 22. Üzeri açık ürün (4 puan) - (Uncovered product) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 23. Ürün sıcaklıkları (4 puan) - (Product temperatures) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 24. Soğutucu dolapların sıcaklıkları (4 puan) - (Temperatures of cooler cabinets) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 25. S.K.T geçmiş ve/veya T.E.T.T. geçmiş ürün (4 puan) - (Expired Product) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 26. Tüketime uygun olmayan ürün (4 puan) - (Product not fit for consumption) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

SORU 27. Sebze-meyve dezenfeksiyonu (4 puan) (Bilgi: Bu uygulama olmadığı için bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)

SORU 28. Etiketleme sistemi (2 puan) - (Labelling) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 29. El yıkama koşullarının yeterliliği (4 puan) - (Adequacy of hand washing facility) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 30. Personelin kişisel hijyen ve davranış kurallarına uyumu (4 puan) - (The staff's compliance to the personal hygiene rules) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 31. Hasta personel (4 puan) - (Sick staff) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
Gıda Güvenliği - F&B Kayıtlar/Kontroller	20 / 20 (100%)
SORU 32. Yapılan temizliğin kontrol kayıtları (2 puan) - (Control records of cleanliness) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 33. Bulaşık makinalarının periyodik bakım ve temizlik kayıtları (2 puan) - (Periodic maintenance and cleaning records of dishwashers) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 34. Buz makinası temizlik formu (2 puan) - (Cleaning form of ice machine) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 35. Soğuk muhafaza depolarının sıcaklıkları kontrol ve kaydı (2 puan) - (Temperature control and recording of cold storage tanks) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 36. Personel bilgi düzeyi (2 puan) - (Level of staff knowledge) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

SORU 37. Sebze-meyve dezenfeksiyon işlem kaydı (2 puan) (Bilgi: Bu uygulama olmadığı için bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)

Gıda Güvenliği / Ana Depolar - Tesellüm	130 / 130 (100%)
Ana depo - tesellüm ayrı bir departman mı? Ayrı değerlendirilecek mi?	\checkmark
Gıda Güvenliği / Ana Depolar - Tesellüm Food Safety / Main Storage - Delivery	130 / 130 (100%)
SORU 1. Tesellüm alanı temizliği (2 puan) - (Cleanliness of delivery bay) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 2. Zemin temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of floor) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 3. Duvar temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of wall) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 4. Tavan temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of ceiling) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 5. Gider temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of drainage) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 6. Havalandırma temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of ventilation units) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 7. Gıda ile temas etmeyen alet-ekipman temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of tools-equipment not contacting food) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 8. Depoların sıcaklık, nem ve koşullarının uygunluğu (3 puan) - (Compliance of temperatures, humidity and general conditions of cooling cells & storages) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 9. Gıda üretiminde, muhafazasında, taşınmasında kullanılmaya uygun olmayan alet-ekipman bulunması (3 puan) - (Tools and equipment not fit for use in food production, storage, transport) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 10. Yerde-zeminde malzeme/ürün bulunması (2 puan) -	Evet

(The existence of materials/products on the ground) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	
SORU 11. Çapraz bulaşmaya neden olacak şekilde depolama (4 puan) - (Storage that will cause cross contamination) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Corrective / preventive actions to be taken)	Evet
SORU 12. FIFO sistemi (3 puan) - (FIFO system) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 13. Etiketleme sistemi (3 puan) - (Labelling) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 14. S.K.T veya T.E.T.T geçmiş ürün (4 puan) - (Expired products) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 15. Tüketime uygun olmayan ürün (4 puan) - (Product not fit for human consumption) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 16. İade sistemi mevcudiyeti ve işlevselliği (2 puan) - (Availability and functionality of return policy) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 17. Ürün giriş kontrolleri (4 puan) - (Product Delivery Controls) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 18. Ürün giriş kayıtları (2 puan) - (Product entry records) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 19. Depoların sıcaklıkları-nemleri düzenli olarak kontrol edilip, kayıt altına alınması (2 puan) - (Regular control and recordings of temperatures and humidity of storages) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 20. Personel bilgi düzeyi (2 puan) - (Staff Awareness Level) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

SORU 21. Zararlı canlı-hayvan (3 puan) - (Existence of pests - animals) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 22. Termometre ve sıcaklık&nem ölçer cihazların mevcudiyeti (2 puan) - (The availability of thermometers and hygrometers) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 23. Ölçüm cihazlarının kalibrasyonu/doğrulaması (2 puan) - (Calibration or Verification of Measurement Equipment's) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

Su Güvenliği Teknik Servis 3 flagged, 186 / 204 (91.18%) ablaSu Güvenliği Teknik Servis değerlendirilecek mi? Su Güvenliği Teknik Servis 3 flagged, 186 / 204 (91.18%) **Teknik Servis** 3 flagged, 186 / 204 (91.18%) SORU 1. Soğuk su sistemi içerisinde serbest klor veya dezenfektan konsantrasyonu (4 puan) - (Free chlorine or disinfectant concentration in cold water system) Hayır Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** 5514 ve 5116 numaralı odalarda klor seviyesi 0 ppm ölçülmüştür. $\overline{\ }$ Klor seviyesi düşük * Tesis su sisteminde, en uzak noktada akan su içerisindeki serbest klor seviyesinin 0,2 – 0,5 ppm olması sağlanacak şekilde klorlama yapılmalıdır. Termin: Hemen SORU 2. Kollektör, vb. yerlerde bekleyen sular düzenli olarak blöflenmesi (3 puan) - (Regular flushing of stagnant water in **Evet** collector) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 3. Sıcak su tanklarının boşaltmalarından düzenli olarak blöflenmesi (3 puan) - (Regular flushing of hot water **Evet** tanks) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 4. Odalar su sıcaklıkları 1 dakikalık akıtma sonrasında yönetmeliğe uygunluğu (4 puan) - (Compliance of the water temperatures in the rooms with the regulation after 1 Eksiklikler mevcuttur. minute flush) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** 5514 numaralı oda 47,0 derece 5116 numaralı oda 50.0 derece Kazan dairesi sıcak su kollektörü 53.7 Tüm noktalarda 50,0 derece altına inilmemesi önerilir.

* Tesisat içerisinde farklı noktalarda, 1 dk. akıtma sonucunda sıcak su sıcaklığının minimum 50°C olmasının sağlanması için kazan dairesine dönüş yapan sıcak su sıcaklığının 50-55oC olması sağlanmalıdır.

Bazı noktalar düşük bazıları limit içinde

 $\sqrt{}$

SORU 5. Sıcak su tankları içerisindeki su sıcaklığı (4 puan) - (Water temperature in hot water tanks) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 6. Yüzme havuzlarına düzenli çöktürücü uygulaması (2 puan) - (Regular flocculation to swimming pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 7. Yüzme havuzları suyu berraklığı (2 puan) - (Water clarity in swimming pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 8. Yüzme havuzu iç temizliği (2 puan) - (Internal cleaning of swimming pool) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 9. Yüzme havuzları taşma savakları ve savak ızgaraları temizliği (2 puan) - (Cleaning of overflow weirs and weir grates in swimming pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 10. Yüzme havuzları kenarlarında gider kokusu (1 puan) - (Odor around the swimming pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 11. Yüzme havuzları serbest klor konsantrasyonları (4 puan) - (Free chlorine concentrations in swimming pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 12. Yüzme havuzları pH seviyeleri (4 puan) - (pH levels in swimming pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 13. Kapalı havuzlarda stabilizatörlü klor bileşiklerin kullanımı (3 puan) - (Use of chlorine with stabilizers in indoor pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 14. Yüzme havuzları sıcaklık değerleri uygunluğu (4 puan) - (Compliance of swimming pool temperatures) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

SORU 15. Çocuk havuzlarının ayda bir defa boşaltılarak temizlenip, dezenfekte edilmesi (4 puan) - (Emptying, cleaning and disinfection of kids pools once a month) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet	
SORU 16. Havuzların mikrobiyolojik ve kimyasal analizleri (3 puan) - (Microbiological and chemical analysis of pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet	
SORU 17. Jakuzi içerisindeki serbest klor seviyesi (4 puan) (Bilgi: Jadeğerlendirilmeye alınmamıştır)	akuzi bulunmadığı için bu soru	
SORU 18. Jakuzi içerisindeki pH seviyesi (4 puan) (Bilgi: Jakuzi bulu değerlendirilmeye alınmamıştır)	nmadığı için bu soru	
SORU 19. Jakuzi iç temizliği (4 puan) (Bilgi: Jakuzi bulunmadığı için alınmamıştır)	bu soru değerlendirilmeye	
SORU 20. Soğutma kulesi (içinde)-dışında kireç oluşumu (4 puan) (Bilgi: Su soğutmalı soğutma kulesi bulunmadığı için bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)		
SORU 21. Soğutma kulesi (içinde)-dışında biyofilm oluşumu (4 puan) (Bilgi: Su soğutmalı soğutma kulesi bulunmadığı için bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)		
SORU 22. Soğutma kulesi etrafı temizliği (2 puan) (Bilgi: Su soğutn için bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)	nalı soğutma kulesi bulunmadığı	
SORU 23. Soğutma kulesi damla tutuculardan aşırı su kaçağı, sıçraması (3 puan) (Bilgi: Su soğutmalı soğutma kulesi bulunmadığı için bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)		
SORU 24. Soğutma kulelerine düzenli biosit dozlaması (4 puan) (Bilgi: Su soğutmalı soğutma kulesi bulunmadığı için bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)		
SORU 25. Soğutma kulelerine alternatifli (birden fazla etken mado puan) (Bilgi: Su soğutmalı soğutma kulesi bulunmadığı için bu sor alınmamıştır)		
SORU 26. Aylık olarak soğutma kulesi suyundan toplam bakteri ar Su soğutmalı soğutma kulesi bulunmadığı için bu soru değerlend		
SORU 27. Süs havuzları iç temizliği (2 puan) (Bilgi: Lejyoner zatürre oluşturan süs havuzu olmadığından bu soru değerlendirmeye alır		

SORU 28. Süs havuzları dezenfeksiyon seviyesi (3 puan) (Bilgi: Lejyoner zatürresi açısından riskli, damlacık oluşturan süs havuzu olmadığından bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)

SORU 29. Duş başlıkları, Musluk Perlatörü - Bahçe sulama sprinkleri temizliği (3 puan) - (Cleanliness of Shower Heads, Tap perlators - Garden Irrigation Sprinklers) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 30. Aylık soğuk su sistemi fiziksel kontrolleri (3 puan) - (Monthly physical control of cold water system) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 31. Tesisat suyu mikrobiyolojik analizleri (3 puan) - (Microbiological analysis of usage water) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 32. Tesisat suyu kimyasal analizleri (3 puan) - (Chemical analysis of usage water) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 33. Su sisteminden düzenli Legionella analizleri (2 puan) - (Regular Legionella analysis from the water system) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 34. Kullanılan biositlerin Sağlık Bakanlığı üretim veya ithal izinleri (3 puan) - (Production or import permissions of the used biocides by the Ministry of Health) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 35. Kimyasal kullanımı (3 puan) - (Use of chemical) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 36. Gıda ve diğer alanlardaki yapısal uygunsuzluklar (3 puan) - (Structural incompatibility in food production and other areas) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Hayır

Mutfak girişinde bulunan sineklik lambasının çalışmadığı görülmüştür. Numune dolabı sıcaklık göstergesinin çalışmadığı görülmüştür. Et ve tavuk şok dolaplarının lambalarının çalışmadığı görülmüştür. Et ve şok dolaplarında kırık fayansların olduğu görülmüştür. Mutfak girişinde bulunan peçeteliğin çalışmadığı görülmüştür.



Photo 8









Photo 9 Photo 10

Photo 11

Photo 12



* Gıda üretim ve depolama alanlarındaki kırık, çatlak fayanslar tamamlanmalıdır.

Termin: 1 Ay

SORU 37. Personel bilgi düzeyi (2 puan) - (Level of staff knowledge) Tespitler: Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
Teknik Servis Kayıtlar	54 / 54 (100%)
SORU 38. Serbest klor kayıt formu (3 puan) - (Record of Free chlorine) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 39. Sıcak su kayıt formu (3 puan) - (Record of hot water) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 40. Soğuk su kayıt formu (3 puan) - (Record of cold water) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 41. Soğuk su sistemi aylık fiziksel kontrol formu (3 puan) - (Physical control record of cold water system monthly) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 42. Yüzme havuzları klor, pH ve sıcaklık formları (3 puan) - (Chlorine, pH and temperature records of swimming pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

SORU 43. Yüzme havuzlarında siyanürik asit ölçümü (3 puan) (Bilgi: Yüzme havuzlarında stabilizatörlü klor bileşikleri kullanılmadığı için bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)

SORU 44. Yüzme havuzlarında renk ve bulanıklık ölçüm kaydı (3 puan) - (Measurement record of color and turbidity in swimming pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 45. Yüzme havuzları alkalinite ölçüm kaydı (3 puan) - (Alkalinity measurement record of swimming pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the	Evet

Protective / Preventive Measures Adequate?) SORU 46. Çocuk havuzları temizlik ve dezenfeksiyon kaydı (3 puan) - (Cleaning and disinfection record of children's pools) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)

SORU 47. Jakuzinin, serbest klor ve pH kayıtları (2 puan) (Bilgi: Jakuzi bulunmadığı için bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)

SORU 48. Soğutma kulesi biosit uygulama kayıtları (3 puan) (Bilgi: Su soğutmalı soğutma kulesi bulunmadığı için bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)

SORU 49. Genel temizlik ve dezenfeksiyonla ilgili kayıtlar (3 puan) - (General cleaning and disinfection records)
Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Su Güvenliği Ölçümler	
Su güvenliği ÖLÇÜMLERİ değerlendirilecek mi?	\overline{V}
Su sıcaklıkları, serbest klor, pH değerleri	
Ölçüm:	
Ölçüm: 1	
Ölçüm yapılan nokta:	Büyük Havuz
Serbest klor	abla
Serbest klor, ppm:	1,5
рН	
рН:	7,0
Ölçüm: 2	
Ölçüm yapılan nokta:	Çocuk Havuzu
Serbest klor	\checkmark
Serbest klor, ppm:	1,5
рН	\checkmark
рН:	7,0
Ölçüm: 3	
Ölçüm yapılan nokta:	Relax Havuzu
Serbest klor	\checkmark
Serbest klor, ppm:	2,0
рН	\checkmark
рН:	7,4
Ölçüm: 4	
Ölçüm yapılan nokta:	Kaydırak Havuzu

Serbest klor	
Serbest klor, ppm:	1,0
рН	\checkmark
pH:	7,0
Ölçüm: 5	
Ölçüm yapılan nokta:	5514 numaralı oda
Serbest klor	abla
Serbest klor, ppm:	0
Sıcak Su 1 dk sonra	abla
Sıcak Su 1 dk Akıtma Sonrası, C:	47,0
Soğuk Su 1 dk sonra	\checkmark
Soğuk Su 1 dk Akıtma Sonrası, C:	24,5
Ölçüm: 6	
Ölçüm yapılan nokta:	5116 numaralı oda
Serbest klor	
Serbest klor, ppm:	0
Sıcak Su 1 dk sonra	\checkmark
Sıcak Su 1 dk Akıtma Sonrası, C:	50,0
Soğuk Su 1 dk sonra	
Soğuk Su 1 dk Akıtma Sonrası, C:	24,4
Ölçüm: 7	
Ölçüm yapılan nokta:	Kazan dairesi sıcak su kolektörü
Sıcak Su 1 dk sonra	\checkmark
Sıcak Su 1 dk Akıtma Sonrası, C:	53,7

Kat Hizmetleri	5 flagged, 171 / 188 (90.96%)
Kat hizmetleri	5 flagged, 171 / 188 (90.96%)
Kat hizmetleri departmanı değerlendirilecek mi?	\checkmark
Kat Hizmetleri	5 flagged, 171 / 188 (90.96%)
Ana Depolar - Kat/Meydan Ofisleri	4 / 4 (100%)
SORU 1. Kat/meydan ofislerinin temizlik ve düzeni (1 puan) - (Cleanliness and order of HK offices) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 2. Kat/meydan ofislerindeki temiz tekstil malzemelerinin muhafazası (1 puan) - (Storage of cleaned textile materials in HK offices) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

SORU 3. Çalışanlar için el yıkama koşullarının uygunluğu (2 puan) (Bilgi: Lavabo olmadığı için bu soru değerlendirmeye alınmamıştır)

Kat/Meydan Arabaları	36 / 36 (100%)
SORU 4. Kat/meydan arabalarında, temiz ve kirli tekstil malzemeleri (linen, havlu, vb.) muhafazası? (2 puan) - (Storage of clean and dirty textile materials (linen, towels, etc.) in HK cleaning trolleys) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 5. Temizlikte kullanılan bezlerde/süngerlerde tanımlayıcı ayrım (renk, dikiş, vb.) (1 puan) - (Descriptive distinction in cleaning cloths/sponges (color, stitching, etc.)) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 6. Kat/meydan arabalarında, her bir oda için ayrı bez? (2 puan) - (Existence of separate cloth for each room in cleaning trolleys) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 7. Temizlikte kullanılan ekipmanların durumu (2 puan) - (Condition of equipment used in cleaning) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 8. Kat/meydan arabalarında temizlik malzemeleri arasında çapraz bulaşma (2 puan) - (Cross-contamination	Evet

between cleaning materials in cleaning trolleys) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	
SORU 9. Kimyasal muhafazası (2 puan) - (Chemical storage) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 10. Kat/meydan arabası temizliği (2 puan) - (Cleanliness of cleaning trolleys) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 11. Her tuvalet, kendi fırçasıyla mı temizleniyor? (2 puan) - (Is each toilet being cleaned with its own brush?) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 12. Kat/meydan arabalarında, tek kullanımlık eldiven, el dezenfektanı (1 puan) - (Disposable gloves, hand sanitizer in cleaning trolleys) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 13. Personel bilgi ve bilinç düzeyi (2 puan) - (Knowledge level and awareness of staff) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
Oda denetimi yapıldı mı?	
Odalar	2 flagged, 60 / 64 (93.75%)
SORU 14. Odalarda toz (1 puan) - (Dust in the rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Hayır
5514 numaralı oda duş başlığının tozlu olduğu görülmüştür. Photo 13	
	abla
Photo 13	

SORU 15. Oda duvarları, tavanları (1 puan) - (Cleanliness of room walls, ceilings) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 16. Oda aydınlatmaları (1 puan) - (Cleanliness of room lightings) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 17. Oda klimaları veya fancoil ağızları temizliği (1 puan) - (Cleanliness of room air conditioners or fancoils) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 18. Oda yerleri/halıları temizliği (1 puan) - (Cleanliness of room floors / carpets) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 19. Oda perdeleri temizliği (1 puan) - (Cleanliness of room curtains) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Hayır

5514 numaralı oda perdede leke olduğu görülmüştür.



Perde temizliği

Photo 14

* Kalın perdelerin ise en az her sezon başı, tül perdelerin en az aylık olmak üzere, düzenli temizlikleri yapılmalıdır.

Termin: Hemen

SORU 20. Oda balkonları temizliği (1 puan) - (Cleanliness of room balconies) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 21. Odalardaki, cam ve parlak yüzeyler temizliği (1 puan) - (Cleanliness of glass and shiny surfaces in rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 22. Odalardaki mobilyalar, dolaplar, çekmeceler, vb. temizliği (1 puan) - (Cleanliness of furniture, cupboards,	Evet

 \checkmark

drawers in rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	
SORU 23. Odalar yatak tekstili temizliği (1 puan) - (Cleanliness of bed textile in rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 24. Odalardaki, yoğun el teması olan yüzeyler temizliği (2 puan) - (Cleanliness of hand contacting surfaces in rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 25. Minibar temizliği (2 puan) - (Cleanliness of minibar) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 26. Minibarda, son kullanma tarihi (S.K.T) geçmiş, üretim izni ve tüketime uygun olmayan ürün var mı? (4 puan) - (Is there any product in the minibar that has expired and is not fit for consumption?) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 27. Odalardaki kettle, bardak, kaşık, vb. temizliği (2 puan) - (Cleanliness of kettle, cup, spoon etc. in the rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 28. Oda banyo temizliği (1 puan) - (Cleanliness of bathroom) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 29. Duş başlığı temizliği (3 puan) - (Cleanliness of shower head) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 30. Musluk (perlatör) temizliği (3 puan) - (Cleanliness of tap (perlator)) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 31. Oda havlu temizliği (2 puan) - (Cleanliness of room towel) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 32. Oda tuvalet ve tuvalet fırça temizliği (2 puan) - (Cleanliness of room toilet and toilet brush) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

SORU 33. Oda çöp kovası temizliği ve boşaltılması (1 puan) - (Cleaning and emptying of the room trash bin) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
Genel Mekanlar	1 flagged, 37 / 40 (92.5%)
SORU 34. Genel alan hacim temizlikleri (1 puan) - (Cleanliness of public areas) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 35. Cam ve parlak yüzey temizlikleri (1 puan) - (Cleanliness of glass and glossy surface) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 36. Asansör temizlikleri (1 puan) - (Cleanliness of elevators) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 37. Genel mekan yağmur/yıkama savakları iç temizlikleri (1 puan) - (Internal cleaning of storm water weirs) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 38. Havuz savaklarına kirli yıkama suyunun akıtılması (1 puan) - (Discharge of dirty washing water into pool overflow weirs) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 39. El ile teması yoğun yüzeylerin temizliği (1 puan) - (Cleanliness of surfaces with intensive contact with hands) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 40. Genel mekan çöp kovaları temizliği (1 puan) - (Cleanliness of public area dustbins) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 41. Genel duşlar/ soyunma odaları temizliği (1 puan) - (Cleanliness of public showers / changing rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 42. Genel mekan duş başlığı temizliği (3 puan) - (Cleanliness of public area shower head) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

SORU 43. Genel mekanlar musluk (perlatör) temizliği (3 puan) - (Cleanliness of public area taps (perlator)) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)

Eksiklikler mevcuttur.

Misafir bay WC musluğunun yıpranmış olduğu görülmüştür.



Photo 15

Eskimiş, yıpranmış malzeme	
* Her sezon başında kontrol edilerek, eskimiş malzemelerin bakımı/değişimi sağlanmalıdır.	
Termin: 6 Ay	
SORU 44. Genel tuvaletlerin temizlik ekipmanları ile meydan temizlik ekipmanları birbirinden ayrılmış olması (2 puan) - (Separation of cleaning equipment used for public toilets and public areas from each other) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 45. Genel tuvaletler ve tuvalet fırça temizliği (2 puan) - (Cleanliness of public toilets and toilet brush) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 46. Genel tuvaletler temizlik kayıtları (2 puan) - (Cleaning records of public toilets) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
Çamaşırhane değerlendirilecek mi?	
Çamaşırhane	12 / 12 (100%)
SORU 47. Çamaşırhanede kirli malzeme istifleme methodu (1 puan) - (Stowage method of dirty material in the laundry) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 48. Çamaşırhanede kirli bezlerin ayrı yıkanması (1 puan) - (Separate washing of dirty cloths in the laundry) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 49. Personel üniformaları yıkanırken farklı departmanların üniformaları ayrı yıkanması (1 puan) -	Evet

(Separate washing of uniforms of different departments) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	
SORU 50. Çamaşırhane temizliği (1 puan) - (Cleanliness of laundry) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 51. Çamaşırhanede yıkanmış tekstil malzemeleri, havlular, üniformalar ve bez temizliği (1 puan) - (Cleanliness of textile materials, towels, uniforms and cloths washed in laundry) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 52. Çamaşırhanede depolanan, yıkanmış temiz tekstil malzemelerinin muhafazası (1 puan) - (Storage of washed, clean textile materials in the laundry) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
Personel WC ve Soyunma Odaları	1 flagged, 10 / 14 (71.43%)
SORU 53. Personel tuvalet temizliği (2 puan) - (Cleanliness of staff toilets) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Hayır
Personel bay WC pisuvar temizliğinin yetersiz olduğu görülmüştür. Photo 16	
Hacim temizliği	
* Personel tuvalet hacimleri düzenli olarak temizlenip, dezenfekte edilerek hijyenik koşullar sağlanmalı, personel tarafından da temiz ve düzenli tutulması konusunda gereken hassasiyet gösterilmelidir.	
Termin: Hemen	
SORU 54. Personel soyunma odaları temizliği (2 puan) - (Cleanliness of staff locker rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 55. Personel tuvaletlerinde el yıkama koşulları (3 puan) - (Hand washing facilities in staff toilets)	Evet

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	
HK - Kayıtlar	1 flagged, 12 / 18 (66.67%)
SORU 56. Odalardan su akıtma formu kaydı (3 puan) - (Flushing records for unoccupied rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 57. Duş başlıkları ve musluk filtreleri temizlik formu kaydı (3 puan) - (Shower heads and tap filters cleaning form) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Hayır
Kayıt yok	lacksquare

^{*} Tüm duş başlıkları ve musluk filtrelerinin (perlatörler) üzerinde ve içerisinde bulunan ve/veya bulunabilecek her türlü fiziksel ve mikrobiyolojik kirlilik ve birikimin ince bir temizlik ve daha sonrasında dezenfeksiyon ile giderilmesi ve yapılan işlemlerin kaydedilmesi ve kayıtların 2 yıl boyunca saklanması gerekmektedir . (Kayıt formu için tıklayınız https://www.hepido.com/kutuph ane)

Termin: 1 Hafta

SORU 58. Diğer temizlik formu kaydı (3 puan) - (Other cleaning form)
Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Hamam-SPA	4 flagged, 94 / 114 (82.46%)
Hamam-SPA	4 flagged, 94 / 114 (82.46%)
Hamam - SPA değerlendirilecek mi?	$\overline{\checkmark}$
Hamam-SPA	4 flagged, 94 / 114 (82.46%)
SORU 1. Çalışanların kıyafetlerinin temizliği (1 puan) - (Cleanliness of staff uniforms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 2. Yüzey dezenfektanı (1 puan) - (Surface disinfectant) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 3. Çalışanlar için el yıkama koşullarının uygunluğu (2 puan) - (Suitability of hand washing facilities for employees) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 4. Dış bölüm genel temizliği (2 puan) - (General cleanliness of the outer section) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 5. İç bölüm temizliği (2 puan) - (General cleanliness of the interior section) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 6. Genel duşlar/soyunma odaları temizliği (2 puan) - (Cleanliness of public showers/changing rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 7. Genel tuvaletler temizliği (2 puan) - (Cleanliness of public toilets) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 8. Duş başlıkları temizliği (3 puan) - (Cleanliness of showerheads) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 9. Musluklar temizliği (3 puan) - (Cleanliness of taps) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 10. Misafirlere verilen malzemelerin temizliği (2 puan) - (Cleanliness of materials provided to guests)	Evet

Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 11. Misafirlere verilen malzemelerin muhafazası (2 puan) - (Storage of materials provided to guests) **Evet** Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 12. Minder ve yastıkların temizliği (2 puan) -(Cleanliness of mattresses and pillows) Evet Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)** SORU 13. Hamam görsel ve fiziksel temizliği (3 puan) - (Visual and physical cleanliness of Hamam) Hayır Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the **Protective / Preventive Measures Adequate?)**



Photo 17

Hamam kurna içleri temizliği yetersizdir.



Hamam temizliği ve dezenfeksiyonu her gün (tercihen gün sonunda) yapılmalıdır. Hamamın bütün mermer yüzeyleri köpürterek durulandıktan sonra, 20 lt. suyun içerisine 1 lt. çamaşır suyu eklenerek oluşturulan karışım hamamın bütün yüzeylerine sürülerek uyguladıktan sonra ½ saat beklenerek, durulanmalıdır.

Durulama sonrasında kurnaların içleri, göbek taşı ve tüm oturulan bölgeler kurulanıp bırakılmalıdır.

Termin: Hemen

SORU 14. Hamam içerisinde kötü kokunun bulunması (1 puan) - (Existence of bad smell in the hamam) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 15. Masaj odalarının temizliği (1 puan) - (Cleanliness of massage rooms) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 16. Masaj/bakım ekipmanları temizliği (2 puan) - (Cleanliness of massage / treatment equipment) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

^{*}Hamam kurna içleri temizliği yetersizdir.

SORU 17. SKT geçmiş, tüketime ve kullanıma uygun olmayan malzeme (4 puan) - (Expired or material is not fit for consumption and use) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 18. Masaj yatakları temizliği (2 puan) - (Cleanliness of massage beds) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 19. Konsantre – Postmiks – Su dispanseri temizlikleri (3 puan) - (Cleanliness of Concentrate - Postmix - Water dispenser) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 20. Hamam - SPA içerisinde haşere aktivitesi (2 puan) - (Pest activity in Bath - SPA) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet
SORU 21. Kimyasal muhafazası (4 puan) - (Chemical storage) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)	Evet

Masaj yağı ambalajının etiketlenmesi önerilir.



Photo 18

SORU 22. SPA – Hamam – Sauna temizlik formu (2 puan) - (SPA - Turkish bath - Sauna cleaning form)
Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)

Hayır

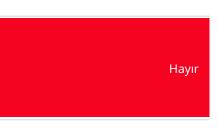
Kayıt yok veya tutulmuyor



* SPA – Hamam – Saunanın ve ilgili bütün alet ve ekipmanların, belirlenmiş bir program/plan izlenerek, düzenli olarak temizlik ve dezenfeksiyon işlemlerinin yapılması ve yapılan her bir işlemin kaydedilmesi gerekmektedir. (Kayıt formu için tıklayınız https://www.hepido.com/kutupha ne)

Termin: 1 Hafta

SORU 23. SPA – Duş başlıkları ve musluk filtreleri temizlik formu (3 puan) - (SPA - Shower heads and tap filters cleaning form)
Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Kayıt yok veya tutulmuyor



* Tüm duş başlıkları ve musluk filtrelerinin (perlatörler) üzerinde ve içerisinde bulunan ve/veya bulunabilecek her türlü fiziksel ve mikrobiyolojik kirlilik ve birikimin ince bir temizlik ve daha sonrasında dezenfeksiyon ile giderilmesi ve yapılan işlemlerin kaydedilmesi gerekmektedir. (Kayıt formu için tıklayınız https://www.hepido.com/kutuphane)

Termin: 1 Hafta

SORU 24. SPA – Bakım ekipmanları temizlik formu (2 puan) - (SPA-treatment equipments cleaning form)
Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Kayıt yok veya tutulmuyor



* Bakım ekipmanlarının, belirlenmiş bir program/plan izlenerek, düzenli olarak temizlik ve dezenfeksiyon işlemlerinin yapılması ve yapılan her bir işlemin kaydedilmesi gerekmektedir.

Termin: 1 Hafta

SORU 25. SPA – Konsantre-Postmiks-Su Dispanseri temizlik formu (2 puan) - (SPA - Concentrate-Postmix-Water Dispenser cleaning form)
Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



NA

SORU 26. SPA – Personel bilgi düzeyi (2 puan) - (SPA - Staff knowledge level) Uygulanan Koruyucu/Önleyici Tedbirler Yeterli mi? - (Are the Protective / Preventive Measures Adequate?)



Media summary





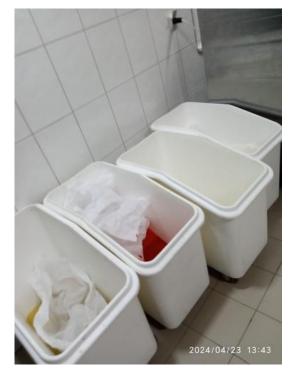


Photo 3



Photo 2

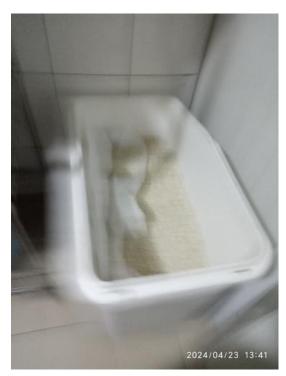


Photo 4

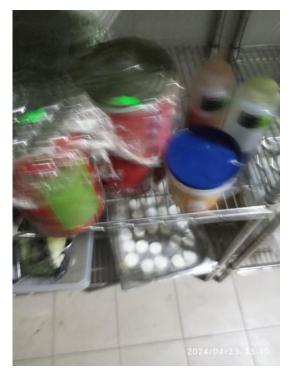


Photo 5



Photo 7



Photo 6



Photo 8

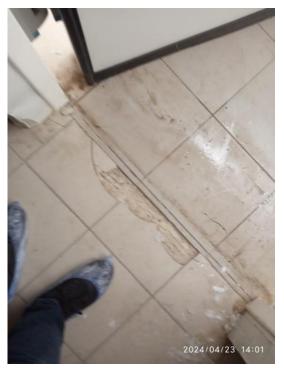


Photo 9



Photo 11



Photo 10



Photo 12



Photo 13



Photo 15

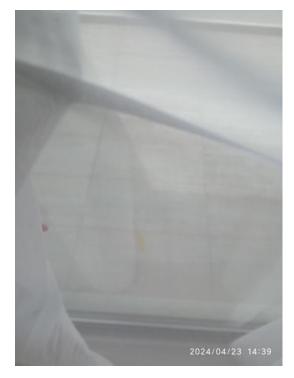


Photo 14



Photo 16





Photo 17 Photo 18